

# Руководство пользователя Remote Desktop Connection

Brad Hards

Urs Wolfer

Перевод на русский язык: Олег Баталов

Обновление перевода: Олеся Герасименко



## Руководство пользователя Remote Desktop Connection

# Оглавление

1	Введение	5
2	Протокол удалённого буфера кадров	6
3	Использование Remote Desktop Connection	7
3.1	Подключение с помощью Remote Desktop Connection к совместимым серверам	7
3.1.1	Ввод имени сервера . . . . .	8
3.1.2	Использование приглашения . . . . .	8
3.2	Что происходит после подключения . . . . .	8
3.3	Управление подключением к удалённому рабочему столу . . . . .	10
3.3.1	Использование режима окна . . . . .	10
3.3.2	Использование режима полного экрана . . . . .	10
3.4	Закладки . . . . .	11
3.4.1	Закладки в журнале . . . . .	11
3.5	Управление настройками Remote Desktop Connection . . . . .	11
4	Вопросы и ответы	14
5	Авторские права и лицензия	15

#### Аннотация

Remote Desktop Connection — клиентское приложение, которое позволяет вам просматривать и управлять сеансом на другом компьютере, если на нём выполняется сервер протокола VNC или RDP.

## Глава 1

# Введение

Remote Desktop Connection — клиентское приложение, которое позволяет вам просматривать и управлять сеансом на другом компьютере, где выполняется совместимый сервер.

Remote Desktop Connection лучше всего использовать совместно с Desktop Sharing, VNC-сервером из стандартной поставки KDE, поскольку он наиболее полно соответствует особенностям Remote Desktop Connection.

Чтобы запустить Remote Desktop Connection с помощью Konsole, выполните команду `krdc`.

Сообщайте о любых проблемах или необходимости новых возможностей в список рассылки KDE или зарегистрируйте ошибку по адресу <https://bugs.kde.org>.

## Глава 2

# Протокол удалённого буфера кадров

Этот раздел содержит краткое описание протокола удалённого буфера кадров, который используется в Remote Desktop Connection и других совместимых системах. Если вы с ним уже знакомы, этот раздел можно пропустить.

Высокоуровневая реализация системы, где используется протокол удалённого буфера кадров, известна как «виртуальный сетевой компьютер» (Virtual Network Computer или просто VNC).

Удалённый буфер кадров (Remote Frame Buffer, кратко — RFB) представляет собой простой протокол для удалённого доступа к графическому интерфейсу пользователя. Этот протокол работает на уровне буфера кадров, что примерно соответствует отрисованному изображению на экране; таким образом, он может применяться ко всем оконным системам (включая X11, Mac<sup>®</sup> OS и Microsoft<sup>®</sup> Windows<sup>®</sup>). Приложения удалённого буфера кадров существуют для большинства платформ и часто распространяются свободно.

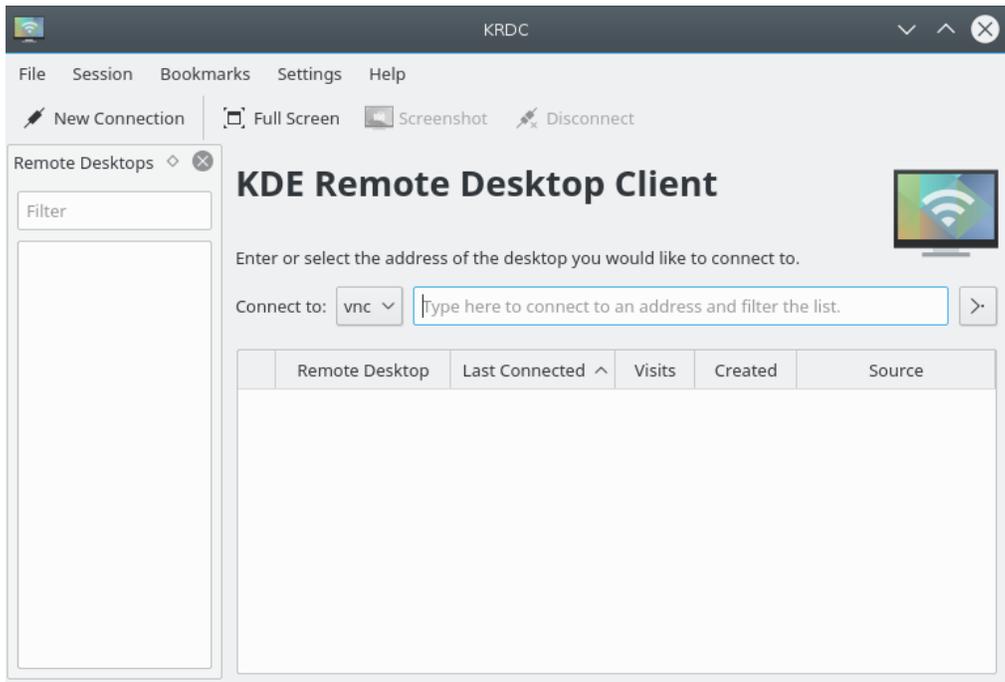
В протоколе удалённого буфера кадров приложение, выполняемое на компьютере, за которым работает пользователь (с экраном, клавиатурой и мышью), называется клиентом. Приложение, которое выполняется на компьютере, где расположен буфер кадров (на котором работает оконная система и приложения, которыми пользователь управляет дистанционно), называется сервером. Remote Desktop Connection — клиент KDE для протокола удалённого буфера кадров. Desktop Sharing — сервер KDE для протокола удалённого буфера кадров.

Этому протоколу требуется значительный объём сетевого трафика для передачи изображений в буфер кадров, так что удалённый буфер кадров работает быстро в высокоскоростных локальных сетях. Возможно использовать Remote Desktop Connection и в других сетях, но производительность приложения вряд ли будет хорошей.

## Глава 3

# Использование Remote Desktop Connection

Приложение Remote Desktop Connection удобно в работе и имеет простой интерфейс (он показан на снимке экрана ниже).



### 3.1 Подключение с помощью Remote Desktop Connection к совместимым серверам

Remote Desktop Connection является клиентом и должен использоваться с совместимыми серверами. Существует несколько способов подключиться к ним.

- Набрать имя сервера (или IP-адрес) непосредственно в поле Подключиться к:.
- Использовать полученное приглашение. В Desktop Sharing предусмотрены приглашения и их отправка по электронной почте.

Рассмотрим каждый из способов более подробно.

### 3.1.1 Ввод имени сервера

Если известно имя хоста (или IP-адрес) сервера, к которому требуется подключиться, можно ввести его непосредственно в поле Подключиться к:

Если требуется подключиться к компьютеру с именем `megan`, на котором работает VNC-сервер на экране 1 (5901), можно ввести `megan:1` или `megan:5901` и выбрать в раскрывающемся списке протокол `vnc`.



Аналогичным образом, если на этом компьютере используется RDP-сервер, можно ввести `megan`. Выберите `rdp` в качестве протокола. RDP не нуждается в указании номера экрана. Если RDP-сервер работает не на стандартном порте, его можно указать следующим образом: `megan:3910`

URL-адрес указывается с использованием процентного кодирования («@» как «%40»), например: `username%40ad.domain.example`

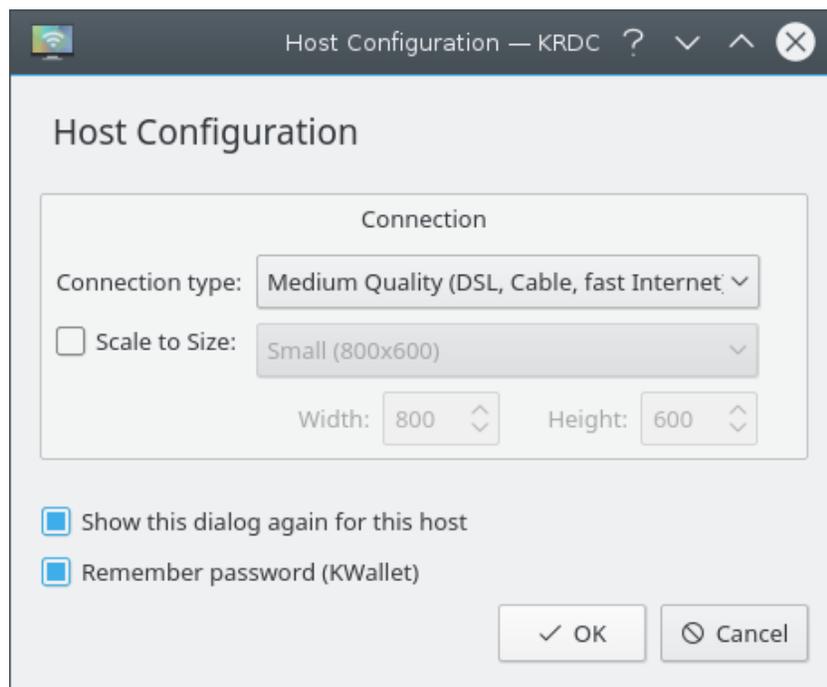
### 3.1.2 Использование приглашения

В серверном приложении Desktop Sharing возможно отправить приглашение по электронной почте (и другими способами, хотя почта удобнее всего). После получения такого приглашения можно просто щёлкнуть по ссылке, которая содержится в письме: будет выполнен запуск Remote Desktop Connection (если приложение ещё не работает) и установлено соединение с указанным в приглашении сервером.

## 3.2 Что происходит после подключения

Примечание: перед подключением убедитесь, что целевой компьютер (сервер) доступен по сети и, при необходимости, что его сетевой экран был корректно настроен или отключён.

Независимо от того, каким образом был указан сервер для подключения, следующим шагом станет запрос Remote Desktop Connection о сетевом соединении, как показано ниже:



Для протокола VNC доступны три скоростных режима:

- Высокое качество (LAN, прямое соединение) — значение по умолчанию. Необходимо проверить, насколько хорошо работает этот вариант, прежде чем выбирать какой-либо другой с меньшей пропускной способностью.
- Среднее качество (DSL, кабель, скоростной Интернет).
- Низкое качество (модем, ISDN, медленный Интернет).

Если всегда используется один и тот же тип связи, можно снять флажок Показывать это окно ещё раз для этого хоста; при следующем подключении не будет запрашиваться тип соединения, если хост указывается тем же способом. Например, если хост имеет два имени, а флажок был снят при подключении с использованием одного из них, скорость не будет запрашиваться. Но она будет запрошена, если использовать другое имя или IP-адрес.

Выберите подходящий параметр скорости и нажмите кнопку ОК для продолжения.

Состояние соединения отображается с помощью значка на вкладке.

В зависимости от конфигурации сервера, потребуется (почти наверняка) предоставить пароль для аутентификации на этом сервере. Remote Desktop Connection предоставит диалог для указания пароля, как показано ниже.

Remote Desktop Connection позволяет сохранить пароль для дальнейших подключений к тому же самому хосту. Это выполняется с помощью KWallet. Чтобы использовать эту возможность, установите флажок Сохранить пароль (KWallet).



После аутентификации будет выполнено подключение к удалённому серверу; можно будет начать использовать Remote Desktop Connection для наблюдения за удалённым рабочим столом или управления им.

### 3.3 Управление подключением к удалённому рабочему столу

После подключения к удалённому серверу для управления оконной системой и приложениями обычно используются клавиатура и мышь.

Удалённый рабочий стол можно просматривать как в режиме полного экрана, так и в режиме окна на локальном рабочем столе. Значки, показанные ниже, позволяют переключаться между этими режимами.



Когда нужно помочь другому пользователю, лучше подойдёт режим полного экрана, поскольку так можно будет видеть то же самое, что и он. Режим окна наиболее удобен при работе одновременно дистанционно и на локальном компьютере (например, при чтении документации на локальном компьютере и последующем выполнении соответствующих инструкций на удалённом).

#### 3.3.1 Использование режима окна

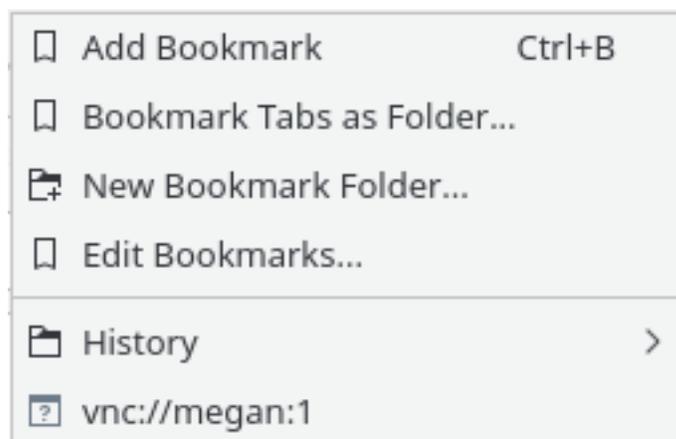
В режиме окна можно прервать подключение, закрыв окно с помощью кнопки выхода.

#### 3.3.2 Использование режима полного экрана

В режиме полного экрана можно изменять внешний вид панели инструментов. Её прозрачность регулируется с помощью колеса прокрутки.

## 3.4 Закладки

В Remote Desktop Connection предусмотрено управление закладками. Если часто требуется подключаться к одному и тому же удалённому рабочему столу, можно добавить запись для такого подключения в список закладок. Для этого нужно выбрать пункт меню Закладки → Добавить закладку.



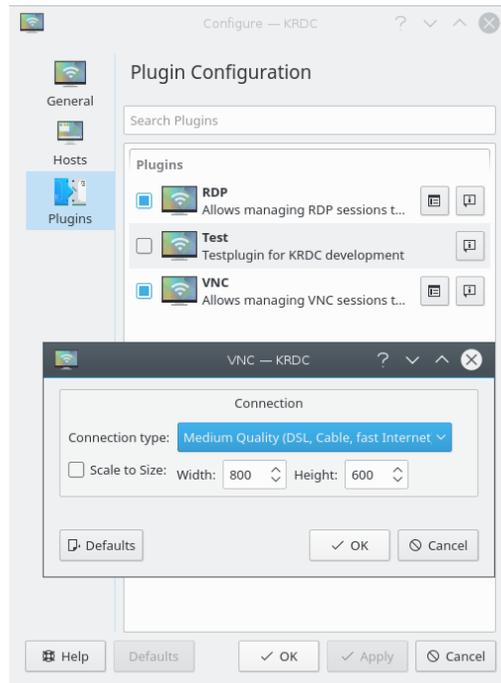
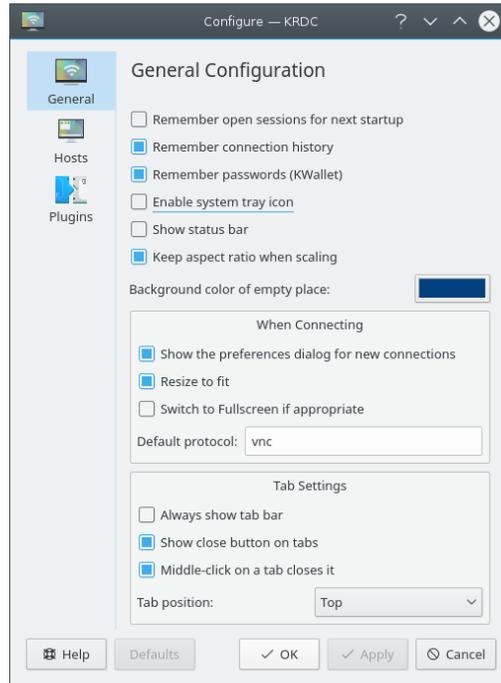
### 3.4.1 Закладки в журнале

Remote Desktop Connection сохраняет последние подключения к удалённым рабочим столам. Эти особые закладки доступны с помощью пункта меню Закладки → Журнал. Конечно же, из этого списка также можно удалить закладки, которые больше не нужны. Просто щёлкните правой кнопкой мыши по такой закладке и выберите в контекстном меню пункт Удалить закладку.

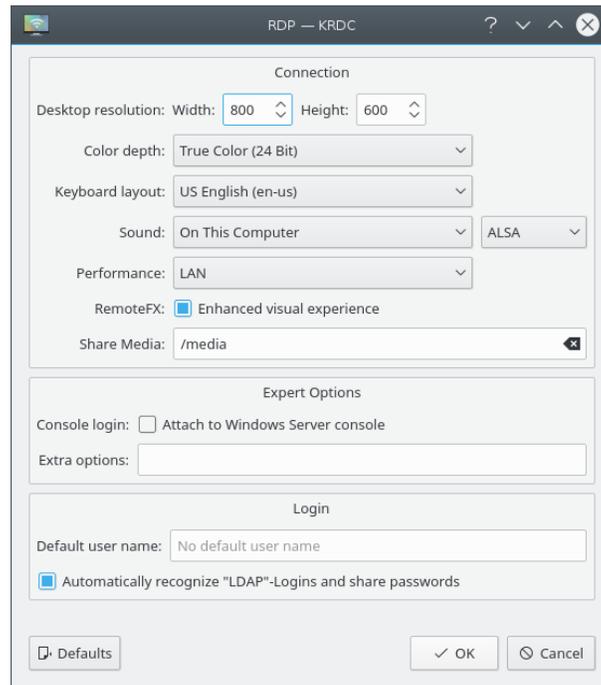
## 3.5 Управление настройками Remote Desktop Connection

Пункт меню Настройка → Настроить KRDC... позволяет открыть диалог для изменения поведения Remote Desktop Connection. При нажатии этой кнопки откроется следующее окно:

## Руководство пользователя Remote Desktop Connection



## Руководство пользователя Remote Desktop Connection



## Глава 4

# Вопросы и ответы

### 1. Почему не работает поддержка RDP?

Поддержка RDP в Remote Desktop Connection зависит от xfreerdp (FreeRDP). Убедитесь, что эта зависимость времени выполнения установлена.

## Глава 5

# Авторские права и лицензия

Remote Desktop Connection

Первоначальный автор проекта Remote Desktop Connection — Tim Jansen [tim@tjansen.de](mailto:tim@tjansen.de). Urs Wolfer [uwolfer@kde.org](mailto:uwolfer@kde.org) полностью переписал Remote Desktop Connection в рамках проекта Google Summer of Code 2007. Благодарим компанию Google за то, что они сделали это возможным, а также Brad Hards [bradh@frogmouth.net](mailto:bradh@frogmouth.net), потрясающего наставника этого проекта Summer of Code.

Авторское право на документацию (c) 2003 Brad Hards [bradh@frogmouth.net](mailto:bradh@frogmouth.net), (c) 2007 Urs Wolfer [uwolfer@kde.org](mailto:uwolfer@kde.org)

Олег Баталов [olegbatalov@mail.ru](mailto:olegbatalov@mail.ru) Перевод на русский язык

Олеся Герасименко [translation-team@basealt.ru](mailto:translation-team@basealt.ru) Обновление перевода

Этот документ распространяется на условиях [GNU Free Documentation License](#).

Программа распространяется на условиях лицензии [GNU General Public License](#).